



Kreewem ta ir leela leeta, ka wineem nu ir us Donawas armijas fawas kuguspehls; nupat tee atkal ir nomedijschi 4 Turkus fugus, kas bij ar labibū peelahdeti.

— 13. August palika 4 mehneschi, ka karsch Turkam tla vereitst. Gesahkumā gan wisi zerefa, ka karsch ware schoht iau scho-god galu nemt, bet tagad karafungi fohs spreest, ka karsch gan wifadi eewilfesee seemti un deevsün, waj nahloschu ruden iau buhs vaseigts. Tomehr noteilt to newens newar; ween waren laufchanahs war ahtri wisu isschikt.

Greeku Lehniisch nahloschā nedelā grib pats braukt pee fawas armijas, kas pee rohbehchās stahw lehgerds. Bet runa un runa no kara ujnenchanas in tomehr neko nessbara. Peepildisces, ka kahdu johku lapa Greekus ujyohko fazidama: „Juhs pateesi laiffeetees tik ilgi koragatawi, komehr karsch buhs pabeidsees.“

Preefsch tahn abahm Baltijas zeta lasarethim, kas sem Tehrpatas profesori wadischanas stahw Simmiz pee Donawas, tagad atkal Tehrpatas komiteja nosuhiti ja 50 gultas ar wifahm lasaretes waijadstahm; 2 studenti brauzza lihds; wiss bij trihs wagonos eepakahits; to pafchū deen (5. August) ari wehl 5 medizinas studenti nobrauzu us Simmizu par palihgeom daktereem. Kad dīrd, ar kahdu uszichtibū no Kreewu puses ta slimu un ewainotu ap-kohpschana tohy darita unzik mas gar scho leeu Turk armijsa gahda, tad jasaka gan, ka schee ir noscheljomi kantini. Weens, kas ar fawabm azhim redseis, stahsta tā: 2. August atroda us Adrianopoli kahdus 600 Turk karawihrus, kas pee Efkisagras bij ewainoitem; rati aptureja, ne tur bij kahds, kas tohs sagaidija, nei kas rohku sneedsa; nei bij dakteru, nei neseju; weeglaki ewainoitem bij ja-eet un jazet tee gulofshee; es pats redseju, ka weens Tschertekis ar faschautu waigu, ohts ar fadragatu deninu zihni-jahs no rateem ahrā wilfdami sawu wirsneeku, kam mugura bij faschauta. Slimee guleja gandrihs zits us zita, wainas dauds deenās bij wehl ne-apfeet, aintis nosfrehjuschi tee bij nowabtri pee malas un tika nu noraiditi tahlik. Pee wifem scheem slimeem pebz ilgala laika eeradahs 1 dakteris, bet tam atkal truhka joites un wiss, kas waijadstigs; muschias chda nabodstaus, kas fawas wahls tur faulē guleja bes kahdas palihsbas. Tik tik ar waru fadina daschus neseju, kas slummeekus schurp turp ainsesa, kur gan retais dīshws atpakal nabks. — Tagad nu Sultans ißludnais, ka wisch 3 no fawahm yilim atbohd par losarethim. Bet ko pilis lai līhdī ewainoitem, kad truhkt wifas apkohpschana?

No Ussjas karalaufa. 10. August abrauzza Kirik Daras lehgeci generalis Tschernajews, Senakais Serbeeschu wadonis. Wisch ar generali Melikowu apsweizinajes devahs tuhdal kahnos, ka war apwehrohi Turk lehgerus; wisu apfklatis brauzu us Aleksandropolu atpakat.

No Ussjas karalaufa rokta tā: Kartums wehl ir lohti leels, Kreewu armijas widuzis ir dauds jauna spchka dabujis klahi un ju-fahzis atkal us preefschu eet. Generalis Tergukasowus atrohd pretim Pascha Ismailu. 27 Turk jahjeji aiftika Kreewu awang-gwardiju pee Pascha Kadiflora, bet tika fakauti. 20 Turk valika gulam. Pascha Muktars zere, ka Griwanas gubernā radisees nemeerneeki, kas tam buhs par palihgeom; bet schi zeriba maj līhdchs.

Par to leelu dahedsibu Donawas armijas apgabalā kahds njaru wirsneeks no Rüstschukas apkahrties nupat rakstija tā: Mum's ofizeereem tē jazihnahs ar daschu truhkumu pee dīshwei waijadstigahm leetahm; nereti mum's peetrubkst tehjas zukura, fahls, moises u. z. Kad laimes brihdis un mehs kahdu marketendu faschopam, tad mum's jamaksa bes sias tirgus par puslihs derigahm prezehm; par mahrzian zukura nereti dabunam maksa 1 rub. 75 kap., par seerendeli tehjas 2 rubl., par maihes fukuliti 50 kap.; kuhla no 8 kap. wehrtibas ja-aismalha ar 20 kap.; butele alus daschurcis ar 1½ rubl. Pasdeewus Deewam, ka tagad wasaras laikā mum's wehl ir papilnam dahsu fakku, bet kad tās es us beigahm, tad dahedsiba buhs jo manama. Waj tas nebuhtu isdarams, kad no tahn leelahm summahm mihlestibas dahwanu nemtu kahdu masu dakinu un uspiktu tahdas preefsch dīshwes waijadstigs prezehm un turetu pee katra kohra tahdas masos magastnas, kur wirsneeki war pret wehrtigu tirgu few noirktees, kas waijadstigs; ta isskita nauda nahktu atkal atpakat un mum's newaijadsetu fawu

naudu ißwest pee Schihdu marketendeem, kas redsedami waijadsibu, plebsch zit gribedami. Zypaschi muns jahjeem schini leetā gruhtak klahjabs, jo mehs daschuris nosahjam tahlu no diwistones īchaba, tur paicheem ween par fewi jagababajabs.

Pascha Hasanis, Nikopoles komandants, kas līhdī ar scho zee-toksi Kreewu rohkas krita, miht tagad Kischinewā; wisch ir pawezs wihs, no patihkama waiga; wina feewa dīshwo Skutarā, Hasanis pats bij us Sultana pawehli jau us Nikopoli aīgahjis, kad wina feewai mahjā dehlinch veedsimā; to tas tehws wehl nau dabujis redseh. Tāhs grahmata, ko wisch sawai feewai no Kischinewas rakta, israhda, ka wisch sawu feewu firnigi mihto. Hasanam swetshumā finams ir deewsgan garsh laiks, farunatees wisch ne ar weenu newar. Daschahs nedekas atpakat starp lasamahm grahmataham tam pefshuti ja Jaunu testamenti Turk walodā, lai wisch jel cepashstahs ar kristigu tizibū. Wisch scho grahmataku farehma ar leelu preeku un fazija, ka wisch jau sen gribejis ar to eepashthees. Tagad wisch to lafa itin dedfigi. Lai Deewus to fwehti pee wina dwehstes! Lai ne-eet winam tā kā Tscherkesu wadonim, wezajam Schamilam, kas ari wā zee-tuma latkā Jaunu deribu farehma, dāhrā wahkā rejetu un to lafija ar leelu tħaklumu un kad beidscht winam prassja, ka labi patih, tad wisch atbildeja: Es esmu juhsu tizibas grahmatu zaurlajjis un atrohd, ka juhsu tiziba ir augsta un krabščna, bet par to weenu lectu es brihnōhs, ka juhs nemas nedžhwojet pebzahls grahmata. Kad juhs pebz tāhs dīshwojet, pateesi tad ari ziti atgreenies pee juhsu tizibas.

### Wissjanuakahs sinas.

Līhdī 17. August bij schahdas finas. Pebz lohti aīnainas 6 deenu laufchanahs Turk zihnschanahs pee Schipkas zelawetas ar 16. August nofahja. 14. August bij wehl ūrdiga laufchanahs. Turki vanašam raudsta gabalu tahlik apmehchanahs weetas nemtees kahnos; wui weda turp ar ehseem un wehrschein prowjanu un leelohs gabalus; no 15. August wokarā palika wiss gandrihs kluſu. Muhsu karafvehls stahw kā itahvejis sawas posizijas. Generalis Neyrokoitschizli ir pats nobrauzis redseh, kā ta karabuhchanas Schipkas schaurumos stahw un kas us preefschu darams. Tais 5 deenās no 10. līhdī 15. August no muhsejeem bij ewainotu 2480, starp team 95 ofzeerti. Uri generalim Dragomirowan ir laba kahja stipri faschauta; starp ewainoitem ir wehl weens fliigel-adjutants, wairak palkawneeli un kaptaines. No wisa ta ir redjams, zif duhshiga ta laufchanahs bijusi; zetortdeen (11. Aug.) brihdi līhds, ka Kreewi nespēhs wairas Schipkas wahrtus nosahweht, tē pa loimi laika veenahza Iladezla palihga spehks klahi; Turk wadonis Pascha Suleimans bij ar kahdeem 60 tuhst. nahjis schohs wahrtus eenent, kā augusta karateesa Konstantinopole to winam bij parvahlejusi, un Kreewu paschā preefschā stahwejā tik pee 3000, bet Turkem tomehr bij ja-allaischahs. Rogudrota ta leeta bīf deewegan labi. Līhdī ka Suleimans laufahs Schipka, tā ari Mehmed Alis nahza no Dschummas, Kreewus atskumt, lai tee atschērabs no Schipkeeschein, bet tas ne-isdewahs wis. Tagad Kreewi ir fadfinuschi dauds wairak spchka Schipkas zelā, tā ka nu gan Suleimanam ari us preefschu newarchs isdohtees; ja tam nesainejahs pa zitu zelu pahrtikt par kahneem un nahkt no muguras, bet Schipkas turetaji pefneedsahs pee leelahs Kreewu armijas, tā ka team newar aiftikt mugura. Ziti walstju karafungi sprech, ka Turk ir kā neprahrtigi isdarischi, Schipkas wahrtus gribedami eenent un tik dauds karaspēhla kladri par welti pafaudedami. Turk efoht lohti dauds kritischi. Tagad Kreewi stipri isees ari us tam, Pascha Osmana armiju, kas pret labo spahru gut, isdeledeht, pirms tahlik war eet.

— Tai armijas nodakai, ko leelarstes krohnamtineeks komandeere, ir schini deenās tik pahri masakas awang-gwardiju faschopam, kahdu mās ujnenchanas. Ap Plewnu, Lovazu un Osmanbasaru bij wiss kluſu. Dobrudschā buhs drihs leelakas sturmēs. Turkem tur tas labums, ka wineem ir fuki us Melnōhs juhreas pee rohkas un tee war karaspēhla nodakas schurp un turp zelt un māla iſlaſt. Egip̄es prinjis ar sawu kohri (no 22 tuhst.) nahk stipri schurpmal.

— No vhdens karapheka sinio, ka damslugis „Konstantins“ pve Sukum Kaled ir uspehris gaiss weenu leelu Turku brunu-fugi un pats laimigi abrauzis apakat us Krimu; no muhsejem nau neveens tizis noschauts. Weens ohtrs Kreewu damslugis pret Warnu ir zeddesinajis weenu Turku fуги un pats nobrauzis us Semastopoli.

Bulgareem ir ihst behdu laikti; Kreewu armija newar schim brihscham us preefchu eet un wisu Bulgariju apsargah. To Turki sin it labi un tai starpu laika rauga zif waredami Bulgarus isdel-deht. Tuhkstoscheem tohp apkauti. Garas vndas Bulgaru, rinkis ap lalku un zits pve zita peekahrti, tohp pilfehtos hadshti un tur ihji noteesati un noleetati. Weens no leelajeem usdewejeem esohfahds schihds no Kasanlikas; furus tas usdohd par Kreewu draugeem, tee tohp hanemti un nokauti.

Us Arijas karalaute 13. August no rihta pulsten 3. Turki fahla wirsu kriist Kreewem un apnehma kisli-Tapas pakalni; ap pulsten 4. bij leeliska laufchanahs, kas bes miteschanahs gahja 30 stundas; laufchanahs lihnijsa bij wairak ka 20 werstes. Abas armijas valika fawas weetas un gaida, ko rihta deena nesjhs. Muhsu fahde ir leela. Gewainoti tika fawalerijas komandants frsts Tschawzawadse, generalis Komarovs un frsts Barjatinski. Ohtra deená Turki mehgina ja muhsejem nahkt fahnis, bet tika atdshti. Abas aruijas bij ta peekufuschas, ka karoschana us laizinu ir apstahju.

Wehterburgā tai 21. August. 19. August 8 Turku batalioni no Rurtschuka nahdomi isspeeda muhsu awang-gwardiju no Kadikoi ohrā. Muhseji dabuja palihgu un Turkus atkal isdīna. Ar Mehmed Ali karapheku wehl 2 weetas bij jakauijash, pve Karachasanlio i un Chaidarkio i. Ari Osmania armija pve Plewnas fahfusi atkal faroh un wina fawalerijai isdewahs muhsu awanggwardiju uswareht. Tad wairak reises Turku infanterija (lahjineek) gabsahs us Szalewizu, bet kab schi weeta wairak reises weena un ohtra rohkas bij bijsi, tad beidsoht muhsejem isdewahs Turkus atfist, kuru skaitis fneedja us 25,000. Balkana zelaveetas, pve Schipkas un Loutschha wijs meerig. 19. August laufchanas muhsejeem krita un tapa cewainoti 40 wijsneek un 1020 saldati. Turkeem Schipkas laufchanas kritishi wairak ka 15,000 karawihri. *K. S.*

### Daschadas finas.

No eefshelehm.

No Aishutes aprinka deenashvidus pusēs. 23. Juli sa-zeblahs schai apkahrtene atkal fahws pehrlons. — Sibens cepehra Virgas basnizas krohga stedelē; bet ugumi spehja apdsehji. Ari Leischmale, pve Trukeneem, pehrlons eespehra fahdas Leischu mahjelēs, ka ehka nodega. — Osird pa tau-dihm, ka ir schai puse wehl schur un tur auksis pehrlona speh-reens trahpijis. No 1. lihds 5. Augustam atmetahs silts laikas. Daschū deenu fneedja karstums lihds 25 grahdeem. 8. un 6. lija atkal lectus.

Rudsu plauschana nahza schogad par daschu zitu gadu sebak. Preessch 5 godeem redseja jau pirmohs rudsu kuhlisches us titruma noptautus 18. Juni un schogad — 1877. goda, tikai 27. Juli. — Steidsahs ar leelu klubu wifur rudsus feh-flai cekultees. Frischa rudsu moise ir laba. Rija ta discheni kutoht rudsi birstoht! — Ausas granta semē jau ari planjamas. — Kartuseki fahf mahlu semēs jau ruhdeht. — Seens pa-anga knaps! — Leepaja makfajoht par seena birkawu 8 rubl. Leischös makfajoht tik 4 rubuli birkawā. — Dahrus kohfu auglu ari wifur magums.

No Leepajas. Schogad bij Leepajas Annas tigus masaks ka pehru, bet „bahdes weesu“ bija atkal dauds wairak! Teiz, ka pahri par 1500 weesu fneedsoht. — 31. Juli, svehtdeen pawakare, bija kohschā Wahzu basnizā konzerts. Laida wala leelahs ehrgeles un 40 musikanti — gan ar taurelm, basuh-

nehm, bungahm, zimbolehm, gan ari ar wijolehm un stabulehm — lihds spehleja kā frahltin frahza tohnu skanas kā leela pastaras deenas basuhne, ta ka plausotess firdi un prahthus ahs-grahba un — newitoht asarina qzis spedahs. Starp ziteem leeleem, jonneem nameem — iżzelahs wezā sleepflenderu eelā, bahdu nama celā — daitsh names ar 2 tahscheem un 1 toheni. Schis buhschoht jaunais fugine eku fko hlas names (Navigation-Schule). Jaun-Leepaja jeb Grohbinas preefschpilsehtha — zelahs jauni nomi un nameli kā fehnies pož filta leetus. — Leepaja ar latru gadu platzhumā un jaukumā peenemahs.

*G. F. S.*

Deht tahs Nr. 31. minetahs M — kā iżzagtaħħas pagasta naudas wehlaka uſtizama fini israhda, ka ar to no pirma finotaja mineto goħdigħi zilweku ta leeta fahwoht gan druzja fawadi, wainas nahloht gaismā bes fahdeem flaudnekeem. Ari deht weenas ohtrs leetas no turenis pat ar preeklu d'siedam, ka draudses basuizas d'seedaschana nemaj ne-esohf taħda fmah-dejama, kā tas notizis; labs ehrġelnekk ar taħdu draudsi waroħt ifin ar meeru buħt.

— No Dschuhkstes. Schejenes dseed. beedriba isriħkoja 7. August d'seedaschana konzerti salumōs apaksch ehrġelnekk Weidemana k. wadischanas, tan i no beedribas isredseta weetā. Wehtermusichas Kreewiu mahju müschinā. Gefahlahs pulst. 6. pož pušdeenas, ar to d'seejmu „Deews fargi Keisaru“ — d'seedatas tika pawifam 20 d'seejmas. Atpuħħschanas brihschids eelihgħsmoja müsika kohris klausitajus ar jaunk müsiku. Tikai janoschħolo, ka leels weħjix d'seejmu, kā ari müsika skanu druskli masinjha. Pulkstenis jau bija pahri par 8., tad bei-dsama d'seejmu atskaneja. Ġenahħschana bija 95 r. 80 f., kas, masas isdohħschanas noreħkin, nahk grahmatu frahtuves dibinħasħanai par labu. Jo fchejenes biju grahmatu frahtuves pagasta fkoħlasnamā zaur ne-ukloħschana iżnili fuži, ta ċad lohti atkal ilgojamees pož eerastas gr. Frahtuves, ko nu żaur f'ho konzerti parahfam. Weħlu ta ari wiħafm zitahm dseed. beedribahm Deewpalihgu un weenprahib, bes kam beedribas nevbeh fweħħib pastahweħt. Lai atskan pa teħwixas malahim jaunk d'seejmas, Deewam par goħdu, paschein par preeklu un apgoismosħanu!

*L.*

Zihrawā 31. Juli tika ar waldischanas atweħli Patweħ-schu teateris spehleħts kora eewainoteem par labu. Genehnumis bij 112 rubl. 11 kap. Lai gan muhsu augst iż-żeenita leelmaħte par müsiku, apgaismosħanu un skatuwi għad-daha, tad tomehr no augħċha minetas summas, deħi daschħadha isdohħschana im 32 rubl. 11 kap. atħażja, ta kā 80 rubl. wareja aissuhħiħt.

Wiselelaka pateiziba muħstu augħstai leelmaħtei A. von Man-teuffel par winas ruhpigu palħidibus; wina ne wijs tik ka par tahn augħċha minetahm wajjadibahm bija għad-daju, bet ari wehl par sawi bisej 10 rubl. makfaja, kā ari apkahrejus müschinusk biżi uslu ġuġi, zaur kam ċennejħschana biji bagata. Israhħitas tika schihs luġas: „Sulainis par dakteri“ un „Bahnuscha tħejħas klasses usgaidanā istabā.“ Beidsoħt weena waħzu luġa.

*G. G.*

Leeseres Anzken mahjās f'ho mahju maħte, firma galwina, M. Peterfon, d'sini. Birnbaum, 3. Juni f. g. ir pve d'usas aissgħajju. Gan sinu, ka zeen, awiħi reda tija tik taħħus aissgħajju meħdi peeminekt, kuri ar sawa muħscha darbo-ħschana daudiem kalkpojuschi un tuħkstoscheem biji paſiħstami,

tad tomehr gribu ari schihis firmas mahtes aiseefchanu te peemineht, jo ari winas wahrods bij labi tahlu pashtstams, ta bij behrnus un behrnus gohdam pasaule ispwadijusi un nesa gohdam sawus firmus matus. Ar jaotru garu wina luhkoja fcho laiku dsihwē un lafija sawu Latv. aw. lapu ar dedsibū, kahdu latram jaunakam wehletum. Lai dus faldi!

No Disch-Gramdas. Preefch pahri mehnefcheem nomira Disch-Gramdā fainneeks un mahju ihpachneeks Sahmels Smiltneeks eelch Nulla mahjām. Pahr schi gohda wihra dsihwē un nahwi war gan kahdu wahrodi runaht. Kad nu nau atradees kahds tuwaks, kas kahdu „nahwes peemiu“ schim wihran dewis, tad schkeetu par wajadfigu ari no svefchneku pujsēs kahdu wahrodi par winu gohdam mineht. — Sahmels Smiltneeks bijis eefahkumā tuksch kalpa wihras, tad fainneeks, teesnefis un pehdigi grunteeks kohfchi apkohptās mahjās! — 1865. gadā winsch lihds ar ziteem Disch-Gramdā neekeem sawas mahjās palehti nospīka; jo — wezais Disch-Gramdas zeen, barons J. v. Korff saweem laudihm preefch 12. gadeem kā tehws behrnem lehti mahjās pahrdewa; tadeht wiži Disch-Gramdas mahju pirzeji plaukt un pahrtikschanaā zelahs. Tā ari Nullis par turigu wihrn palika, — bet winsch ari bija wihrs, kas prata: Labi mahjās uskohpt, Deewu luhgt, nabageem doht, labi faimi waldisht un kohfchi behrnus audseht! — Tadeht tas Rungā to ari svehtija, ka winsch gan kā nabaga kalpa behrns pcedsima, bet kā pahrtizis kungs nomira un to puleeretā sahrikā ar krohneem kohfchu puschfotu — no dauds laudihm pawaditu — Disch-Gramdas kapōs paglabaja. — Sawus diwi behrnus (dehlu un meitu) nelaikis par gohdu zilwezibai un pagastam usaudseja un kohfchi lika abus isskohloht un mirfioht dehlam atstahja mahjās un kulanu maschinī ar sielu spehku dsenamu, ko Disch-Gramdas maschinu taisitajs Grundmanns pehri taisijis un — meitai — dahrgas flauerees (Pianino) ar tehwa svehtibu; jo tehws behrnus audseja gan pehz jaunas mohdes — tohs skohloht lihds, bet pehz wezas deewabijashanas, pasenibas un gohda. Deews lai wina dnehfeli meelo! — Nabageem un truhkuma zeetejeem nelaikis labprahd dewa un deewabijashanaā un fatikschanaā ar wiseem dsihwoja. Preefch mirschanas svehtu wakarini baudijs un no laulatas draudsenes atwadijees behrnus svehtija un tad weegli azis aisharija. Meers lai ir ap wina truhdeem!

Mohbeschneku Pehters.

Is Daigones. Schini gadā (2. Merz) tapa no muhsu widus aisaizinahts us zitu fauli muhsu mihihts basnijas pehminderis Jane Seeberg sawā 90. dsihwesgadā. Wezais tehws bij sawā garā muhschā arweeni stiprs un wesels. Wehl pahri deenu preefch mirschanas bij basnizā pee svehta meelafta. Zaur weeglu stundinu winsch tad no schiheenes schikhrees. Wīsa sawā pagasta winsch bij ihstens tehws un padohma deweis. Dauds mihiestibas winsch ir sehjis pee wiseem pagasta lohzekeem un dauds mihiestibas ari mantojis. Kursemes pehdeja leeskunga Pehtera laikā winsch ir dsiinis. Muhsu nel. schehligu Keisareni Elisabeti, kura Pleenōs masgajahs, winsch ir pats redsejis, kā ari winas mihsli un laipnibu pret pawalstnekeem. Kad Keisars latveeschus par brihweem atlaida, tad ar muhsu firmgalwim tapa daschadi walstisamati weens pehz ohtra ustizeti. Basnizas pehmindera amatu tas ir wairak kā 50 gaudus draudsei par svehtibu lihds pehdigai stundai ustizigi walka-

jis. Sawas mahjas, Wezolas, tas preefch kahdeem gadeem snohtam atdewa, kufsā ar tahdu paschu uszichtibū puhlejahs un tagad par skohlas uslubku iswehlechts. Tas Rungā lai dohd aishahjus ham tehwam un draugam pehz gruhta puhlika weeglu duju! Meers loi ir ar wīna pihschleem!

W.

Taunjelgawas fuhrmanis J. Andefons 1. August netahlu no Taunjelgawas - Baufkas leelzeta meschā atrasts nokauts. Tadohma wišpirms us diweem zilwekeem, kas winu iherjuschi, lai nowed lihds Wez-Saulei, un ari 27. Juli ir zelā isbraukuschi. Brauzeji un rati ar 2 sirgeem ir no ta laika pasuduschi.

(Mit. Zeit.)

Ohtra fina par fcho behdu notikumu skan tā:

Is Augschemes. Gan nereti rudenū tumschās naftis noteek, ka besdeewigi zilweki zeleneekem slepēn usbrukdamī tohs nonahwe un aplaupa; bet kā tas tagad, Juli mehnescha beigās, netahls no Taunjelgawas, deenaslaikā ar weenu fuhrmani notizis — nau dsirdehts, tadeht turu par wajadfigu ari zeen. Laftajeem to pasinoht, lai latris wifur un wifadi ar finu buhtu.

Juli beigās eraduschees Taunjelgawā — ja drahnas fungus taija — diwi labi gehrbuschees fungi, no kureem weens bijis dselzeta usraugu uswakā gehrbees. Pa pilsehtu issstaiga-juschees un pa 7 rubl. fuhrmani falihkuschi, kas lai tohs rihtā lihds Wez-Saulei nowed, — teikuschees, ka brauzohz us Baufsu radus apzeemoht — tee eegreesuschees kahdā weesnīz par nafti pahrguleht. Pilsehtas walde, us glihtajeem fundfimeem usmāniga tapusi, nosuhitjusi teem pafes noprasiht. Tahs bijuschas par freewisski rakstitas un tikuschas no pahrluhkeem par rītigahm atfīhtas, kamdeht tee ari rihtā weefneeka deki, par kwihtu, ka rītigi aismalkajuschi, lihds spanemdamī nekibeleti no pilsehtas pulkt 8. isbraukuschi. — Fuhrmana seewa, sawu wihrn no teiktā laikā mahjās nesagaiddama, fahkusi pehz wīna waizah un mefleht, bet — par welti! Wihrs kā akā eekritis.

Tē pehz gandrihs kahdas nedelas laika teek pilsteesai sinohsts, ka kahdas 9. werstes no Taunjelgawas nedsihws zilweks, no ga-neem, zout lohpu mauroschanaū usmonigeem tohpoht, meschā atrasts. Nedsihwo pafīna par mineto fuhrmani Anderfohnu. Pee wīna lihka ne-esoht nekahdas bruhzes atraduschi; slepēwas, kā leekahs, ir fuhrmanim no muguras kafku fagrahbusschi, to noschtauguschi un tad meschā eewilkuschi. Aisbrauktohs diwi sīrgus ar wīsu eejuhgu rehkhina us 200 rubl. Dauds noschehlo nelaigmiga behdigu galu, jo tas bijis pahrtizis fainneeks un ihsti gohda wihrs. Karstas afatos raud atraikne pehz sawa wihra un bahrenijschi pehz mihiā tehwa un apgahdneekā. Deews lai wineem palihds tahs gruhtas behdas pazeetigi panest.

Fr....

Rīhgā isnahk jauns Latveeschu laikraksts „Rīgas lapa“, isdohta no B. Dihrik funga; schi lapa isnahks katru deemi. Isdeweis zere, ka ari Latveeschu tautai eewajadsejies neween nedelas, bet ari ikdeenischku lapu un ka neween Rīhgā, bet ari zīds pilsehts un us laukeem gadījies daudsi, kam pasti wairak reises par nedetu pēsneidsama un kas pehz beeschakahmī finahm kahrohs. Wehlam labu laimi ari schai „Rīgas lapa!“ Wīna makfa Rīhgā 3 rubl. un par pasti pēsfuhtoht 4 rubl. 60 kāp.

Pehterbburgā. Kapteinis Baranows, komandants no Westas damsfuga, par kuras lauskhanohs ar Turku kugi nesen laftajeem rakstijahm, bij us Pehterbburgu atbrauzis pee leelsrīsta

leeladmirala un pee tam ari apmekleht fawu seeuw, dehlu un meitau. Leels pulks lauschu scho flaweno whru, kas zaur tahdahm nahwes breefrahm isgahjis, saganidja un skari apfweizinaja. Us Keisarisku angstu pagohdinachanu un apdahwinachanu ar pensiju wiash atbildejis, ka grib fawu pateizib parahdiht zaur jonneem darbeem un fchiniis deenäs brauz atkal us Melno juhru.

Us Pehterburas dselszela starp Gatschinu un Gorwizu 8. August notikuji nelaime, maschine ar 3 wagoneem islektusi is schkeenehm, un weeni no pakalejeem rateem ir pawisam fadavisti; brauzeji, kas eckschä fehdejuschi, ir stipri eewainot. Behdas bij jo leelas, tumfa metahs un leetus lija, aisgahja wairak stundu, kamehr dakteri no Pehterburas atskrechja un flimohs us pilfehtu nowadija. 200 saldatu strahdaja, kamehr zelu atkal fataifija, ka war braukt.

— Kreewu walstis parahdi 1. Janwar 1878. g. buhs: 87 milioni ollensch. gusschu, 100 milionu mahrz. sterl., 567 milioni franku un 1193 milioni rublu, par ko wijsu prozentehs jamaksa. Bes tam ir bes prozentehm 866 milioni rubl. papihra naudas. —

Warschawa 28. Juli wairak simtu schihdu bijuschi sawirkneujchees ap weenu namu, kur bijuschi schihdeete, kas nesen kriestigä tizibä eestahjus; schihdu sahkuschi or akmineem mehtaht, ta ka polizejai bij pulka janahk un eetrazinatais schihdu puduris ar waru jasawalda.

Kijewä bij ta fina ispaudusees, ka schihdi pee militschu nemshanas likuschhi bareem peerakstitees pee Besarabijas aprunkeem, kuri schim brihscham paleek atswabinati no militschu dohshanas. Kijewä ari neredseja nekahdus no schihdeem starp militschem. Zitt par to eekarfa tik lohti, ka sahla, kur ween schihdu schihdu eerandisia, to neschehligi pluhkahl un pehrt, kamehr polizeja nahza pulka un kaufchanu apwaldija.

#### No ahresmehm.

No Berlines. Firsts Bismarks bij pee keisara atbrauzis un no schejenes dohsees us Gasteinas weseliba awotu. Ar Bismarka weselibu eet tagad itin labi. Schiniis deenäs nogohjis no Wahzu keisara weens rafits pee Sultana, kas atsauzahs us Turku warasdarbeem pee Kreewu eewainoteem un tam argahdina, ka Turku seme ari ir apnehmusees farkana krusta darbu un Gensas konvenziju gohdä tureht. Wahzseme ir wehl us-wedinajusi, lai ari zitas walstis tahdu pat leezibu nodohd.

Indija, Bengalu gubernä, kas tik pat leela ka wifa Franzija, zaur lohti ilgu feusumu loundihm bads ir fkaht. Vibstahs, ka ja drihsumä tur nerohdahs leetus, tur dauds milioni zilwelki aisees pohsta; waldischana nemas nespohj truhkumam lihdscht.

#### Torpedas.

Muhfu deenäs it wijsas walstis nophlejabs ar fchi wijsjounaka, un ta fakoh breefmiigaka kara erohtschha wiislabako isgudroschanu un pahrtaschana; bet walstju lahdehm tas pataija deewsgan rohbu. Wahzijgi torpedas tik makfajoht milionu mahrku, un tomehr ta wehl leelahs, ka tas, salihdsineht ar zitahm walstihm, eshoft gluishi magums. Te war dohnacht,zik dauds tahs tagad karodamas walstis par torpedahm naudas ne-isdohd. Wijsas walstis pee tam strahda, un tatschu ikweena

to tura ka leelu noslehpu, un zik fahrigas tahs ir gribcht sinahd dabuht zitu wastju sistemu, tikpat ruhpigi tahs fargajahs fawu atradumu zitahm walstihm atklaht.

Schis nodohms, eenaidneku kugeem apaksch uhdens fkahtdi padariht, nau ne pa galam jauns. Jau isgahjuscha gadu simtena beigas, Amerikä, Anglijä un Franzija to mehginaja, prohti, ar laiwahm apaksch uhdena braukt un eenaidneku kugeem kaut fahdä wihs fkahtdi padariht. Amerikanets Tuttons schahdu laiwu isdohmaja, un to ar daschadeem sprahdseklem isrihkojis nosauza par „torpedu“. Doreisejahs torpedas tagadejahm nebuht nelihdsinajahs, nedf ari tahdas breefmas spehja padariht, kahdas tagad zaur winahm noteek.

Uhdena karofschana isleeta torpedas divkahrtigi: tahs leeta par aissfargashanas eerohtscheem preefch fnescheem, eenaidneku kugeem, un atkal ka eerohzi, ar ko eenaidnekeem usbrukt un tohs samaitah.

Kara laikos tagad wijsas leelakahs ohstas ar torpedahm aisschanzo, lai eenaidneka kugi newaretu eebraukuschi kugeem, pilfehteeem un eedfishwotaju mantahm fkahtdi dariht. Kreeweem pee pahreeschanas par Donawu torpedas palihdseja aisthreut eenaidneku kugus, ta ka tee wareja drohscchi jo drohscchi tiltus pahr Donawu taisht. —

Ka ohstas jeb zitas weetas aissfargadama torpeda war isskattites, nau nemas pateizams, tadehli ka tai war wiwsfadu isskattu doht. Winu war taisht ka tschettkantainu kasti, ka diwi, weenu us ohtru salikas zukura galwas, ka maises kulkli, ka fehni, uu wehl us dauds zitadaku wihs. Torpeda leelums war ari daschads buht, bet ta masaka fatur sawas dselschu eckschäss 50 mahrzinä sprahgostschha pulwera. Ik weenai walstei ir saws ihpats fabrikis preefch tam, un ikkatra dohmojahs, ka tai tahs wiisderigakahs torpedas.

Masakas ohstas war ar torpedahm weegli aisspohstoh, ihpachsi kad ohstää dauds feklumu. Meera laikos tahdi ohstu brauzami zeli tohp ar wiwsuhdena peldoschahm muzahm apfihmeti. Kara laikos schihs muzas pasuhd, un tikai ihpachsi pee tam radinajuschees zilwelki sin kugus par scheem likumaineem ohstas zeleem iswest. Torpedas tohp tik tai weetä peelahdetas, kur tahs dohma isleetaht. Pee tam leeto tahdu materiali, preefch ka schaujamais pulweris tik ir dwaschoschanai lihdsigs. Preefch tam nem: nitroglycerini, dinamit, bet it ihpachsi faplapetu schaujamo bohmvillu. Torpedas tohp pee kehdes pefehdetas un pee-enkuretas, tatschu arweenu ta, ka tahs war uhdensi us augschu pazeltees un tomehr wijs uhdena nau manamas. Torpedas wijsi ir masa glahses reerite, kas pee masakas aiskustinaschana hapsihst un tad breefniigas leetas padora. Ar weenu paschu torpedu lishniju ween nepeeteek, leek wehl ohtru un ja waijadisigs wehl trescho; ta ka neweena starpina nepaleek tufschä, kur kugi bei breefrahm waretu zauri braukt. Preefch paschu kugeem ir eebraukshanas dehl ohstää pee torpedahm ihpachha fihme wijs uhdena, kura tai paschä brihdi tohp nonemta, ja eenaidneku kugi gribetu ohstää eebraukt, un tad tahs breefmas un nahwe apaksch uhdena saganida. Tahs breefmas, ko torpedas isdara, nespohj neweens apraftiht. Tur wairas nau nedf glahschanas nedf palihdsechanas. Wijs noteek fibena ahtrumä. Ja torpeda sprahgst kuga apakschas widü, tad tas pahrschirahs divas dalas, ja wairak us weenu malu, tad tam issit leelu zaurumu, ka tas us fahneem sweedees azumirkli uegrimst.

Torpedu nogremdeschana ir ari breesmu pilns darbs, ko tik rahmā laikā var isdariht; tāpat ari ta isnemschana, ja kara laiki pahrgahjuſchi.

Schihs nu bija tahs tā sauktas pasīwas-torpedas. Tahs aktīwas iſſkatahs it tahdas pat, tikai tahm ir diwas drahtes, zaur kurahm tahs tohp aſdedſinatas ar mahfsligi taisitu ſibina uguns ſpehku. Tas noteik tahdā vihse: Kahdā oħtmales namā ir galds, wirs kura ir tik dauds nummereeretu knohpju, zil torpedu ir oħstā. Namam ir ſpeegelu feena. Ja nu oħstā kas peld, tad ta eħna zaur ſpeegela feenās atspeeschau frikt us mineta galda. Wirs kuras knohpites ehna atrohdahs, wirs tahs torpedas oħstā pate leeta schini briħdi stahw. Teek nu knohpite paspeesta, tad tanč paſčā azumirkli torpeda ſprahgħit un weenumeħr fawu mehrki atfneeds.

Saprohtams, ka pee fchi galda feħsch waktneeki deenahm un naktihm. Wifā oħstā notid damahs leetū eħnas pahr waktneeka galdu pahri eet, bet knohpes netohp aifkħartas, ja nau enaidneku, bet paſču fugis jeb laivina, kas it nemanoh pahreit breesmigai nahwei.

Bet kas tagad tuwojahs? Tas ir enaidneka monitors. Tikai kahdi pahris flurstenu druzju pahr uħdeni pażelħahs; wifs fugis gandrihs peld eeksfu uħdena. Waktneeks wairiż azis ne-nolaisch no fawa galda. Wina pirkits druzju tribzedams stahw knohpju tuwumā. Patlaban monitora preeksħdakas ehna us-eet us weenu knohpi, bet knohpe wehl netohp nospeesta, bet tikkliħds preeksħdakas jau pahri un pats monitora wiðus wifsu, tagad waktneeka pirksta galà karajahs simtu un simtu zilweku d'sħiħibas. Nu knohpe tohp nospeesta, un tai paſčā azumirkli ar neganta troħx schna pawadifchanu paſuhd monitora ehna no galda wifsus, tik weenige melnas punktes wehl fċhe un tē redsamas, tahs ir fas-pahrdita monitora gabali. Schahda oħstā aissargaschana ir droħscha un bes misfchanahs isdarama. Turpreti ar torpedu laivahm enaidneku lu ġeem preebraukt un tad tohs famaitaht ir dauds bailigaka leeta, un daudsreis ta tā ne-iſdoħdahs, kā gan dohma. Ar torpedu laiwi gribiex enaidneku fugim preebraukt ir tik pat kā redsamā neslaim ċohħeet; teem karawihreem, kas us tam iſeet, winau d'sħiħibas nau no leelas weħrtibas.

Ka tehwijas- un kristigu braħlu miħleſtiba ſpehzigħaka ir par paſčā d'sħiħibas miħleſtib, to schini fara daudsreis esam d'sir-dejuschi, bet Deewi taħdōs briħschōs ari no redsamas nahwes iſglahbi. Tahdai torpedu laiwi galà ir peestiprinatas diw labi garas kahrtis, kas tahs torpedas ūtum, tikkliħds pehdejahs pee enaidneka fuga atfitahs, tad tahs ſprahgħit walam un wifs, kas tuwumā, tohp fadragħaħts.

Ir ari tahdas torpedas, kas tai paſčā azumirkli wehl ne-sprahgħit, kād tahs aifdedsin, bet tik pehz kahda briħtina. Tahdas torpedas tohp pee enaidneka fuga peestiprinatas, tad aifdedsinatas un pirms tahs faww pohsta darbu paſtrahda, tikk-mehr winau lizeji ir droħscha weetā. Ar tahdahm pat torpedahm buhs Dubaſows un Schestakows Turkus monitori Donawā u ſprahd sinajuschi un fewim zaur tam flawu eemantojuschi. Torpeda ir gan breesmigis eerohzis, bet ka preeksħdeenās winau wehl warenaku un breesmigaku ne-iſtaifitu, tas nebuħt nau doħmajam. — Ta zilweku gudriba rauga pati fewi pahrwahreht.

J. R.

Augsti zeenitam Kursemes Latv. draugu beedribas presidentam, Dohbeles mahzitajam

## A. Bielenstein fungam.

pee wixi goħda wainga pehz 25 gadu amatu kahsu deenās no pateizigu Latweesħu puſes — lai gan pweħlu — pepsprauda fċo masu puſček fu pateizibas fihmi

G. F. S.

Latweesħi Lew' pučku puſčekus taifa  
Lewim, augstais Kungs, proht tenzinah,  
Skaistakohs toħs seedus zekka kaifa,  
Ta kā isredstu fwejinah;  
Jo Tu waren dauds preeksħ Latweejem strahdajs,  
Nepeelusdams pahr teem mihli gaħdaj,

Rakstneezibas laukā wagas džini  
Djsitas — roħzi, stahdi kipplumā,  
Lautas dseefmas skaistā froħni pini,  
Latwju mantas krahji krahjumā.  
Baldeewi tew par milu darbu gruħtu,  
Kaut Tu finn weħl gadu pee mums buħtu!

Smagu, gruħtu darbu isdariji,  
Pee ka desmits gadu strahdaji,  
Walodā it tiħri pahrlaboj, —  
Dseefmu grahmatu un Bihbeli!  
Lai gan darbam valiħgā Lew naħza,  
Tawa roħla beidsa, Tawa faħza!

Newen faww draudsej Tu tā strahda,  
Bet it wifā plafċha Latwijja, —  
Gudro, tulk, fakao un tik għadha,  
Kur tik atħlan Latwju waloda; —  
Tu kā spohscha swaigsne pee mums ſpiħdi,  
Gudrojx mahzitajis mums katra briħdi.

Lai Deewi tawas muħscha deenās garo,  
Liħdsina tew d'sħiħwes zelinu.  
Laimes faule allaschin apstaro,  
Sweħti paſču! fweħti puħlinu!  
Behru behru Lewi dseemmās fwinnejhs,  
Bielensteina wahru goħdam mineħs!

## Preeksħ Jelgawas latv. kurlmehmo f'kohlas

	eemalfati:	
zaur Jelg. sikkerti Schaefer fungu striħdes ja-liħds. leetā starp L. un B. 3 rubl., Dollen Kr. 3 rubl., Ec Herz 1 rubl. 50 kap.	7 r. 50 f.	
no abahm fawseenotahm Jelgaw. Annas basniz.		
latw. draudsej kurlmehmo eesweħiħiħanas deenā basnizas upuri . . . . .	34 "	70 "
" Baustas Wahzu draudses . . . . .	20 "	"
zaur Jelg. magistratu striħd. ja-liħds. leetā starp Kr. un Kl. . . . .	2 "	"
		pawifam . 64 r. 20 f.

Jelgawā, tui 17. August 1877.

Mahż. R. Schulz,  
kur. f'kohla direktors no Kur. puſes.

Latv. Avisu apgaħdatajs: J. W. Sakranowicz.

# S i u d i n a s f c h a n a s.

M a s f a m a s t e h j a s a n d e l e s p a l i h g a w e e t a  
no  
Peter Orlowa, Zelgawā,

pilsētā, Rubinsteina namā.  
pedahwa jan par labu atliko

## Kiachta Karawanen tehju

wisfadas sortes. — 2

Melna tehja . . . . .	no 1 rubl. 20 sap. līdz 3 rubl. mahrzinā.
Bukū tehja . . . . .	2 " " " 12 "
Deslētēnā kēsēr-tehja . . . . .	4 " " " 12 "
Tata pehrtu-tehja . . . . .	3 " 50 " 10 "

Atpalpahrdeweji dabu no 1. Augusti sahloht schini bohdē, zif peenah-  
kahs, lehtaki.

■ Kafeja un zukurs no labakās sortes par vislehtakeem geneem. ■

## A p a k s h

R i h g a s p o l i t e c h n i k a s i s m e k l e s h a n a s s t a n z i j a s k o n t r o l e s  
pahrdohd

## a u g s t g r a h d i g u s s u p e r f o s s a t u s ,

Stockholmes superfossatu-fabrika.

par vislehtakeem geneem

## H e r m . S t i e d a , R i h gā , m a r s t a l - e e lā № 24.

A p a k s h R i h g a s p o l i t e c h n i k a s k h m i j a s i s -  
m e k l e s h a n a s s t a n z i j a s k o n t r o l e s  
pahrdohd

## e n g l i s c h u s u p e r f o s s a t u s , kā ari Wahzjemes austgrahdigohs un a m o n i k a l i j a s s u p e r f o s s a t u s u n k a l i m e h f l u s

Zieglers un beedris.

Rihgā, pilsētā Nr. 19.

Peedahwaju sawā jaunieritētā

## d s h r e e m i - p a h r d o h t a w ā

wisfadas sortes smalka brandvīnha, likeera un schiprektā  
no E. Sillera — Zelgawā, kā ari wisfadas sortes  
atlas, Rihgas smalka brandvīnha Nr. 1, mēlēbaka  
ruma un likeera un wisfadas sortes Kreivijas vīnha  
ogu vīnha par vislehtakajem tirgeem. 1

G. Thiel's.

Zelgawā, leelajā eelā Nr. 59, pee „Melna gaita.”

## J a u n k u n d s e s ,

kā fāntes gresshanu un mehra nemšhanu, jeb  
wīfu skrobdrechānu līdz laikā grīb mahzīres, var  
melderīes pēc Birkvīz fundes, Zelgawā, leelajā  
eelā, Wendena namā Nr. 32, fektā, labajā roķā.

## M a h z e k l i s ,

wādmīklis no semehim, ne wezās kā 16—17 gadus,  
ar wājadsīgām skolas mahzībām atrobb tuhdai  
weetū material-prečchū pahrdohtwā, Zelgawā, latoku  
eelā Nr. 50. 1

Kaunas gubernija, Poneweschas apriņķi, 29  
wīfades no Poneweschas, teek pahrdohdas pa 6000 rbt.  
160 defetines seines, apaužučas ar labu lapu mes-  
schu, kura starpā ir labas plawas un 3 defetines  
aramasenes un meschosarga mahzās. 5

Дома в селе Черезъ Шенбергъ, курлнд. губ.  
Под биржанскому волостному писарю Г. Коню.

## Z e l g a w a .

Zur ūku wīseem ūnamu daru, kā es par



ahresti

schiet efmu apmetees un fātu deenu no pulsten  
8. līdz 10. no ribta un no pulsten 4. līdz 5.  
vebz vīdeenas latonu eelā. Goze namā.  
Nr. 26, efmu runajams. 1

## D a k t e r i s A. H i l d e b r a n d .

### D a h r s u - k o h p i b a s b e e d r i b a .

Dahrsu-kohpibas issahde tīs Rihgā,  
zreblīneku-dabrsa, natureia 27., 28., 29.  
un 30. August f. g. 1

### D a r b a - w e e t a s a t w e h r s c h a n a !

Jeen, publikai daru zur ūku padewigi ūnamu, kā  
es Zelgawa, pee efera-mahrkeem, Stei-  
fowska namā,

### W i l l a s w e h r p s c h a n a s

un  
a u f c h a n a s w e e t u

efmu etaijsis un zeru, kā man zur ūkretnu  
darbu un laipnu, nūzītīgi apdeinešchanu  
būbā eefrehjams drīzumā jeen, publikas labpa-  
schānu eeguh. Apstellefshana teek fātu deenu (bes  
ween ūneitīs un ūneitīdeenās) latā laikā preti nem-  
tas, līdzīs iadeht ar ūwāhīm wājadsībām manī  
apmekleht.

Ar augstu ūenibū

## G. Scheerſchmidt's.

### P e t r o l e j a s l a m p a s

prečchū latas wājadsības, kā ari ūpeles, ūlin-  
derus, daktis un tā jo pr. prečchū lampām  
pahrdohd par lehtu matku. 2

F. Rūsner's,

Zelgawā, leelajā eelā Nr. 3.

wisfadas sortes

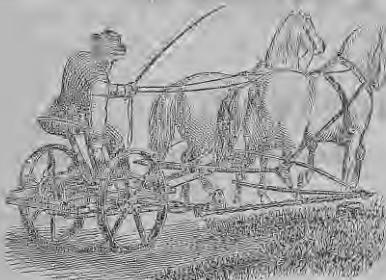
r i j u - , l a b i b a s - , m e l d e r u - u n m a -  
f c h i n u - s e e t u , b i s c h u - k u r w j u - u n  
D r a h t s m a t r a t s c h u ,

kā ari dauds zītas drāhtsleetas war dabuht un  
apstelleht pēc adatustūpīja M. Bonzeta,  
Zelgawā, pastes-eelā Nr. 10. 2

# Brihwestibas-swehtkōs, 28. August,

Tenglers, Jelgavā, pāstēs eelā Nr. 20.

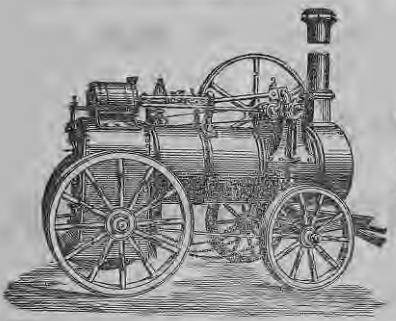
pagatayo fotografijas pēc lihdīšinigās un meitas fērēs pēc wijsjānātābs mohdes lauzinekem par lebāko matu.



**Arklis,**  
is lohka un dseses, fā: Adlers, Höhenheimes, Auglu un Sweedru;

## „Buckehe”

Amerikas sahles un labibas plaujamahs maschines;



**fulamahs maschines**  
ar stīfēhm un sitejēm; labiba stīhīshanas-  
un effelu-maschines un **Houston Prot-**  
**toro lokomobiles** un kuhlejus pārdodh

**Zieglers un beedris,**  
Rihgā, pils-eelā Nr. 19.

## Par sīnu.

Leepajās jaunus būhwetā (bahdes-nama eelā)  
trīklašīgā iuhrāobrauzeju tlobla mahzība  
fobīfēs 3. Oktobrē fch. g. Bīsi tee, tam pa-  
tīkshana dubu tħini tlobla var tħoblementi tikt iż-  
nemtem, teek uzaiginati dħibumā pee apakħxha  
raħħiħuha (Helenezelā Nr. 9) veċċek. Tħob-  
la mahzība teek var weli dħokta; var  
chdecnu un mahjokti ir-floħlneem ya-  
ħseem jagħadha. Apakħxha l-kaf teek mahzība kien  
weċċehu wal-oħra fineqsta.

Leepajā, 19. August 1877.

Hofrahts E. Quaas.

Deenwidus-Widsemes wiśpahr  
deriga semkohju beedriba  
treħs pimdeen to 29. August un ja watjadseħa  
ari obrieden to 30. August Rihgā leelajā  
turnħas-sahle, netabu no tħreibu dabħxa un  
dahxneżżejjas iż-żidżed akklaħtu seħħeħħan,  
kuu fobīfēs vuksen 11. vrečħi pustdeenas. Minn,  
ka sħonejabs us laukuz, dahrxi, plawu jeb lobvix  
ħoħiħanu un falmeeżiħu war peċċedekħi l-ħdi 20.  
August ar pasto adreß: Raudenhof pr. Wolmar un no  
28. August Rihgħa Froħnamentiha bulvarja 23, III.  
var beedribas prezidenta Jegor v. Sievers.

## Uzaizinaħħana.

Groħbinas pilieħtā tiks 28. August  
f. g. brihwestibas sweħtki isriħkot ar-  
muixki, d-seedashħana un dasħadahim  
valusteshħanahim. Qai muħixi zeriba,  
ka fchi sweħtki isriħkoxħana tiktu no  
Lavveesħu taanteesħem pa' pilnam ap-  
mekleta, peepildahs, — daram zaur  
sħo sħinu, ka fweħtki ċenexxħanahim  
ir-kritiġas miħlextibas mehrkis, proti:  
slimmi un nabagu-nama zeljxha Groħ-  
binas pilieħtā.

Għi-xi u 4. l-ħdi 2×3. — si—.

Nakti no 18. u 19. August 1877. g. tika no ga-  
niħam ħosagħi Meschotnes Gauffu faijn. 2 fregħ:

1) bruħn, 9 g. weż, ar blei, veer, preeħfħajnej  
l-ħbi weħstixx balta;

2) bruħn, 7 g. weż, ar maħu blei, veer.

Kas var fhem sagħġejem frigiem warxu flaidru  
peeraħħiħanu pee Meschotnes pag. walidħanah  
per-nej, dabuhs.

**40 rubl. fudr.**

patejżibas algħas.

Jahn Waldorf.

Berkenes pagasta waldiba dara żaur f-ho wiċċem  
ahruu pagasta d-dishwodanem, fħi pagasta loħsekkem  
finnu, ka galwa ħandu is-dalħiħanu par 1877/78. g.  
3. September f. g. netiħs un tamdeħ kuri doħmatu,  
ta neċ-ċebu p'su galwa ħandu moffax, loi tie min-  
net-ħanu deen āmali un faru eemeflu f-fħetti preeħfħa  
żek un pēħz tam-din u nekkie, tħalli faru fuissibba ree-  
neħi, ar id-nejħi, ka pēħz fħi termina newies  
waqt netiħs klausija.

Leel-Berkene, 16. August 1877.

(Nr. 108.) Pag, weż: J. Obsoling.  
(S. W.) Skriħi: Smugge.

No 11. u 12. August Brambergas muissħa l-ħaż-  
wahriħu fainneħxfan ktu 3 sirgħi no ganibhom noғagħi:

1) behix fregħ, 6 gad, weż, u labo preeħfħaplexi  
miss balu plekisti, 10 far, feleum;

2) behix fħwie, 3 eeffi żejtora għadu, tħadha pat-ħinu  
un taj-piċċa weċċi;

3) behix oħrefi, pustreħha għadu weż.

Kas flaidru peeraħħiħanu war minnem fainne-  
ħam veniest, dobju 25 rubl. fudr. patejżibas  
maffas.

Wifas sorsie keegetu, kaukas plankas, deħ-  
ħas un tħakkas pārvar var wiċċeb kien tħixx

E. & J. Jakobsohn,  
Jelgavā, ures eelā, salajja nam Nr. 4. aix-bruhwera  
għerruha.

Weens

freetns stahdneefs,

fas art waħżej krobi, war darbu dabu J. W.  
Steffenhagen un debla drukatawa.

## Gewehrojams.

Wex-Jeezeres gada-tirgu (vee Sal-  
dus) f'idha għadha notarċi kiel 6. September.  
Muischwaldiba.

von Dyk  
Riga

Superphosphate  
— Phosphate —



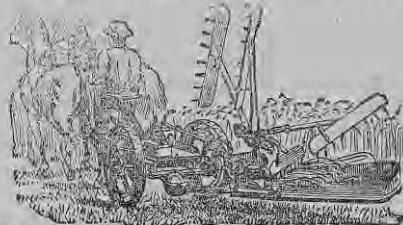
G. van Dyk  
Riga. Smisħċewla.

Claytona

lokomobiles un  
u kam. masħines,

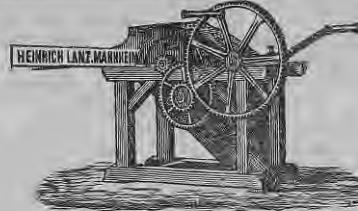
Padarda  
superoffattu  
masħines un rihħus.

## „Champion“ plaujamahs maschines,



ar furah kieni, Widsem īn Igaunijā warak ne  
tā 120 muissħas strahda un kurax pee mahda war-  
prefauxi.

P. van Dyk, Rihgā.



## Fulamahs maschines

ar roħkarm un ġirġu-spēku,  
is ta fabrik u

Heinrich Lanz, Mannheim.

L-ħdi 1876. għadha beigħu ir-riż-za farru 54972  
maschines pārvaris, tas-siħlab aktar strahda, jid-  
wixxixi għadha.

Beeniga pārvaro farru 54972

F. W. Grahman,

Nikolai-eelā, viażam f'reħnejku-dahrsm.

## Weħwera-leetas,

fa 2 stelles, wiċċadas sortie niħħi u flettu  
war farid li idha dabu p'irk-Sprantħu muissħa  
apakħx. (3) Sauer's.

Għileeretas un tamboġretas haubes, kum-  
des- un galda-dekkus war għataw u dabu Jel-  
għadha, leelajja eelā Nr. 1, aix-żgħid, ppe'  
A. Peters sohn.

## Seħni un meitenes

atrodh darbu J. W. Steffenhagen un debla  
drukatawa.

Drukatawa ppe' J. W. Steffenhagen un debla.